**Тапсырма № 1**

**Cоглашение**

**о торгово-экономическом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Исламской Республики Иран, в дальнейшем именуемые Сторонами, исходя из стремления к развитию дружественных отношений на основе взаимоуважения, желая расширить торгово-экономическое сотрудничество на основе равенства и взаимной выгоды, согласились о нижеследующем:

Статья -1

Стороны в рамках законов и правил, действующих в каждой из стран, примут необходимые меры для развития долгосрочных и стабильных торгово-экономических отношений между двумя странами и будут создавать в этих целях соответствующие благоприятные условия.

Стороны согласились, что взаимные поставки товаров и оказание услуг будут осуществляться по мировым ценам и в соответствии с международными стандартами качества.

**Тапсырма № 3**

**Соглашение**

**о торгово-экономическом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран**

Статья -2

Стороны согласились, что компетентные органы обеих стран обеспечат выдачу лицензий на экспорт и импорт товаров и что ставки таможенных пошлин не будут выше, чем они устанавливаются для товаров третьей страны.

Статья -3

Стороны согласились поощрять свои предприятия, организации и фирмы к сотрудничеству в различных отраслях торговли и экономики.

Статья -4

Взаимные поставки товаров и оказание помощи в рамках этого Соглашения будут осуществляться на основе контрактов, заключенных между физическими и юридическими лицами двух стран в соответствии с существующими законами и положениями каждой из стран.

**Тапсырма № 2**

*Владимир Андреевич приближался к той станции, с которой должен он был своротить на Кистеневку. Сердце его исполнено было печальных предчувствий, он боялся уже не застать отца в живых, он воображал грустный образ жизни, ожидающий его в деревне, глушь, безлюдие, бедность и хлопоты по делам, в коих он не знал никакого толку. Приехав на станцию, он вошел к смотрителю и спросил вольных лошадей.Смотритель осведомился, куда надобно было ему ехать, и объявил, что лошади, присланные из Кистеневки,ожидали его уже четвертые сутки. Вскоре явился к Владимиру Андреевичу старый кучер Антон, некогда водивший его по конюшне и смотревший за его маленькой лошадкою.*

*(«Дубровский» А.С.Пушкин).*

**Тапсырма № 3**

**Соглашение**

**о торгово-экономическом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран**

Статья -2

Стороны согласились, что компетентные органы обеих стран обеспечат выдачу лицензий на экспорт и импорт товаров и что ставки таможенных пошлин не будут выше, чем они устанавливаются для товаров третьей страны.

Статья -3

Стороны согласились поощрять свои предприятия, организации и фирмы к сотрудничеству в различных отраслях торговли и экономики.

Статья -4

Взаимные поставки товаров и оказание помощи в рамках этого Соглашения будут осуществляться на основе контрактов, заключенных между физическими и юридическими лицами двух стран в соответствии с существующими законами и положениями каждой из стран.

**Тапсырма № 4**

*Мы ехали рядом, молча, распустив поводья, и были уж почти у самой крепости: только кустарник закрывал ее от нас. Вдруг выстрел ... Мы взглянули друг на друга: нас поразило одинаковое подозрение... Опрометью поскакали мы на выстрел, - смотрим: на валу солдаты собрались в кучку и указывают в поле, а там летит стремглав всадник и держит что-то белое на седле. Григорий Александрович взвизгнул не хуже любого чеченца; ружье из чехла – и туда; я за ним. К счастию, по причине неудачной охоты, наши кони не были измучены: они рвались из-под седла, и с каждым мгновением мы были все ближе и ближе... И наконец я узнал Казбича, только не мог разобрать, что такое он держал перед собою.*

*(«Бэла» М.Ю.Лермонтов*).

**Тапсырма № 5**

**Соглашение**

**о торгово-экономическом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран**

Статья -5

Стороны согласились, что взаимные поставки товаров и оказание услуг будут осуществляться по мировым ценам и в соответствии с международными стандартами качества.

Статья -6

Оплата взаимных поставок товаров и услуг в рамках этого Соглашения будет основана на межбанковских соглашениях, которые заключат между собой Национальный Государственный Банк Республики Казахстан и Центральный Банк Исламской Республики Иран.

Статья -7

Для развития торговых связей, изучения возможностей рынка и маркетинга товаров Стороны согласились поощрять обмен торговыми делегациями, делегациями специалистов, торговой информацией, активно участвовать в международных торговых выставках, проводимых друг другом, способствовать организации специализированных выставок и семинаров и создавать необходимые условия в этом направлении.

**Тапсырма № 6**

*Белогорская крепость находилась в сорока верстах от Оренбурга. Дорога шла по крутому берегу Яика. Река еще не замерзала, и ее свинцовые волны грустно чернели в однообразных берегах, покрытых белым снегом. За ними простирались киргизские степи. Я погрузился в размышления, большею частию печальные. Гарнизонная жизнь мало имела для меня привлекательности. Я старался вообразить себе капитана Миронова, моего будущего начальника, и представлял его строгим, сердитым стариком, не знающим ничего, кроме своей службы, и готовым за всякую безделицу сажать меня под арест на хлеб и на воду. Между тем начало смеркаться. Мы ехали довольно скоро.*

*(«Капитанская дочка» А.С.Пушкин).*

**Тапсырма № 7**

**Соглашение**

**о торгово-экономическом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран**

Статья -8

Каждая Сторона в рамках действующих законов и правил своей страны на принципах взаимности будет содействовать открытию и деятельности на своей территории представительств организаций и фирм в различных отраслях торговли и экономики, зарекомендовавших себя на рынке этой Стороны.

Статья -9

Поставляемые между двумя странами товары могут реэкспортироваться в третьи страны лишь с согласия основного экспортера в соответствии с законодательством каждой страны.

Статья-10

Стороны согласились,что ход реализации этого Соглашения будет рассматриваться на ежегодных заседаниях совместной торгово-экономической комиссии поочередно в столицах друг друга.

**Тапсырма № 8**

*Вот наконец мы были уж от него на ружейный выстрел; измучена ли была у Казбича лошадь или хуже наших, только, несмотря на все его старания, она не больно подавалась вперед. Я думаю, в эту минуту он вспомнил своего Карагеза... Смотрю: Печорин на скаку приложился из ружья... «Не стреляйте! – кричу я ему, - берегите заряд; мы и так его догоним». Уж эта молодежь! Вечно некстати горячится... Но выстрел раздался, и пуля перебила заднюю ногу лошади, она сгоряча сделала еще прыжков десять, споткнулась и упала на колени. Казбич соскочил, и тогда мы увидели, что он держал на руках своих женщину, окутанную чадрою... Это была Бэла... бедная Бэла!*

*(«Бэла» М.Ю.Лермонтов).*

**Тапсырма № 9**

**Соглашение**

**о торгово-экономическом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран**

Статья-11

В настоящее Соглашение в случае необходимости могут быть внесены изменения или дополнения по согласованию Сторон и с учетом действующего законодательства каждой страны.

Статья-12

По истечении срока действия настоящего Соглашения его положения будут применяться по всем контрактам, заключенным в период его действия и не исполненным к моменту истечения срока действия Соглашения.

Статья-13

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня письменного уведомления Сторонами друг друга о завершении законодательных процедур, необходимых для вступления его в силу. Настоящее Соглашение заключено сроком на три года и по истечении этого срока автоматически продлевается на один год, если одна из Сторон за шесть месяцев до истечения срока его действия не уведомит другую Сторону письменно о своем намерении прекратить его действие.

**Тапсырма № 10**

*Дубровский узнал сии места; он вспомнил, что на сем самом холму играл он с маленькой Машей Троекуровой, которая была двумя годами его моложе и тогда уже обещала быть красавицей. Он хотел об ней осведомиться у Антона, но какая-то застенчивость удержала его. Подъехав к господскому дому, он увидел белое платье, мелькающее между деревьями сада. В это время Антон ударил по лошадям и, повинуясь честолюбию, общему и деревенским кучерам, как и извозчикам, пустился во весь дух через мост и мимо села. Выехав из деревни, поднялись они на гору, и Владимир увидел березовую рощу и влево на открытом месте серенький домик с красной кровлею; сердце в нем забилось; перед собою видел он Кистеневку и бедный дом своего отца.*

*(«Дубровский» А.С.Пушкин).*

**Тапсырма № 11**

**Декларация**

**о взаимопонимании и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Исламской Республикой Иран**

Республика Казахстан и Исламская Республика Иран, ниже именуемые Сторонами, исходя из желания строить межгосударственные отношения на основе взаимопонимания, справедливости и невмешательства во внутренние дела, подтверждая свою приверженность нормам международного права, прежде всего целям и принципам Устава Организации Обьединенных Наций, стремясь к упрочению всеобщего мира и международного сотрудничества, согласились о нижеследующем:

Статья-1

Стороны предпримут меры к дальнейшему расширению и углублению взаимовыгодного сотрудничества в политической, торгово-экономической, научно-технической, экологической, культурной, гуманитарной, информационной и других сферах на долговременной основе.

Статья-2

Стороны будут развивать свои отношения как дружественные и равноправные государства. Обе Стороны будут действовать на основе принципов уважения суверенитета, территориальной целостности, неприменения силы или угрозы силы, мирного урегулирования споров, соблюдения прав человека.

**Тапсырма № 12**

*Я ехал на перекладных из Тифлиса. Вся поклажа моей тележки состояла из одного небольшого чемодана, который до половины был набит путевыми записками о Грузии. Большая часть из них, к счастию для вас, потеряна, а чемодан с остальными вещами, к счастию для меня, остался цел. Уж солнце начинало прятаться за снеговой хребет, когда я въехал в Койшаурскую долину. Осетин-извозчик неутомимо погонял лошадей, чтоб успеть до ночи взобраться на Койшаурскую гору, и во все горло распевал песни. Славное место эта долина! ...*

*(«Бэла» М.Ю.Лермонтов).*

**Тапсырма № 13**

**Декларация**

**о взаимопонимании и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Исламской Республикой Иран**

Статья-3

Стороны достигли договоренности о проведении министерствами иностранных дел регулярных консультаций по двусторонним отношениям и основным международным и региональным проблемам, представляющих взаимный интерес.

Статья -4

Стороны согласились создавать благоприятные юридические, финансовые и торговые условия для всестороннего экономического сотрудничества и прилагать усилия в обмене информацией, опытом и техническими знаниями в этой области.

Исходя из важности развития сотрудничества между двумя странами в области энергетики и топливных ресурсов, в частности нефти и газа, Стороны придают большое значение выполнению договоренностей, предусмотренных Меморандумом о взаимопонимании между Министерством энергетики и топливных ресурсов Республики Казахстан и Министерством нефти Исламской Республики Иран, подписанным 11 августа 1992 года, что соответствует 20 мордада 1371 Солнечного года (Хиджри).

**Тапсырма № 14**

*Может быть, никто из живущих в Москве не знает так хорошо окрестностей города сего, как я, потому что никто чаще моего не бывает в поле, никто более моего не бродит пешком, без плана, без цели – куда глаза глядят – по лугам и рощам, по холмам и равнинам. Всякое лето нахожу новые приятные места или в старых новые красоты. Но всего приятнее для меня то место, на котором возвышаются мрачные, готические башни Си...нова монастыря. Стоя на сей горе, видишь на правой стороне почти всю Москву, сию ужасную громаду домов и церквей, которая представляется глазам в образе величественного амфитетра.*

*(«Бедная Лиза» Н.М.Карамзин).*

**Тапсырма № 15**

**Декларация**

**о взаимопонимании и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Исламской Республикой Иран**

Статья - 6

Стороны будут создавать благоприятные условия для развития прямых контактов и торгово-экономического сотрудничества между казахстанскими и иранскими предприятиями, фирмами и организациями. В этих целях Стороны будут оказывать друг другу содействие в проведении торговых ярмарок, выставок, открытии представительских фирм, организаций и способствовать взаимному обмену делегациями, развитию деловых контактов.

Статья -7

Стороны будут активно развивать сотрудничество в области науки, техники и образования в целях использования современных достижений науки и техники в интересах людей, их здоровья и благополучия , оказывать содействие и поддержку совместным инициативам ученых и научно-исследовательских учреждений. Стороны придают важное значение сотрудничеству в деле подготовки и повышения квалификации специалистов в различных отраслях, а также руководящих кадров экономики.

**Тапсырма № 16**

*Саженях в семидесяти от монастырской стены, подле березовой рощицы, среди зеленого луга, стоит пустая хижина, без дверей, без окончин, без полу; кровля давно сгнила и обвалилась. В этой хижине лет за тридцать перед сим жила прекрасная, любезная Лиза с старушкою, матерью своею. Отец Лизин был довольно зажиточный поселянин, потому что он любил работу, пахал хорошо землю и вел всегда трезвую жизнь. Но скоро по смерти его жена и дочь обедняли. Ленивая рука наемника худо обработывала поле, и хлеб перестал хорошо родиться. Они принуждены были отдать свою землю внаем, и за весьма небольшие деньги. К тому же бедная вдова, почти беспрестанно проливая слезы о смерти мужа своего – ибо и крестьянки любить умеют! - день ото дня становилась слабее и совсем не могла работать.*

*(«Бедная Лиза» Н.М.Карамзин).*

**Тапсырма № 17**

**Декларация**

**о взаимопонимании и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Исламской Республикой Иран**

Статья-8

Стороны выражают удовлетворение ходом выполнения существующих между Сторонами договоренностей в области транспорта и подтверждают важность для Сторон организации судоходной линии перевозки грузов и пассажиров между портами двух стран на Каспийском море, установления автомобильного сообщения Мешхед – Серахс – Теджен, а также строительства Трансазиатской железной дороги.

Статья-9

Стороны будут содействовать организации и развитию почтовой и телекоммуникационной связи между Республикой Казахстан и Исламской Республикой Иран с использованием наиболее современных технологий. Стороны будут тесно сотрудничать в области охраны окружающей среды и рационального использования природных ресурсов, обмениваться информацией и накопленным опытом в решении важных экологических проблем, выработке совместных программ по предотвращению вредного воздействия на окружающую среду.

**Тапсырма № 18**

*Тамань – самый скверный городишко из всех приморских городов России. Я там чуть-чуть не умер с голода, да еще вдобавок меня хотели утопить. Я приехал на перекладной тележке поздно ночью. Ямщик остановил усталую тройку у ворот единственного каменного дома, что при въезде. Часовой, черноморский казак, услышав звон колокольчика, закричал спросонья диким голосом: «Кто идет ?» Вышел урядник и десятник . Я им объяснил, что я офицер, еду в действующий отряд по казенной надобности, и стал требовать казенную квартиру. Десятник нас повел по городу. К которой избе ни подъедем – занята. Было холодно, я три ночи не спал, измучился и начинал сердиться. «Веди меня куда-нибудь, разбойник! Хоть к черту, только к месту!» - закричал я.*

*(«Тамань» М.Ю.Лермонтов).*

**Тапсырма № 19**

**Декларация**

**о взаимопонимании и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Исламской Республикой Иран**

Статья- 11

Стороны будут сотрудничать и обмениваться опытом в области борьбы с преступлениями, терроризмом, контрабандой наркотических средств, воздушным и морским пиратством, незаконным вывозом предметов, имеющих культурную и историческую ценность.

Статья- 12

Стороны придают важное значение сотрудничеству в деле подготовки и повышения квалификации специалистов в различных отраслях, а также руководящих кадров экономики. Стороны будут способствовать взаимному обмену студентами, стажерами, преподавателями школ и высших учебных заведений. Стороны согласились, что будут оказывать исходя из своих возможностей всестороннюю помощь и содействие друг другу в случае стихийных бедствий и будут предпринимать усилия по координации соответствующих служб и структур в области предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий.

**Тапсырма № 20**

*Через десять минут въехал он на барский двор. Он смотрел вокруг себя с волнением неописанным. Двенадцать лет не видал он своей родины. Березки, которые при нем только что были посажены около забора, выросли и стали теперь высокими ветвистыми деревьями. Двор, некогда украшенный тремя правильными цветниками, меж коими шла широкая дорога, тщательно выметаемая, обращен был в некошеный луг, на котором паслась опутанная лошадь. Собаки было залаяли, но, узнав Антона, умолкли и замахали косматыми хвостами. Дворня высыпала из людских изб и окружила молодого барина с шумными изъявлениями радости. Насилу мог он продраться сквозь их усердную толпу и взбежал на ветхое крыльцо; в сенях встретила его Егоровна и с плачем обняла своего воспитанника.*

*(«Дубровский» А.С.Пушкин).*

**Тапсырма № 21**

**Декларация**

**о взаимопонимании и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Исламской Республикой Иран**

Статья- 14

Стороны согласились прилагать усилия для развития парламентских отношений между двумя странами и с этой целью примут меры по созданию соответствующих межпарламентскихгрупп.

Статья- 15

Стороны придают большое значение своим двусторонним отношениям, проведению встреч на высшем уровне и подтверждают необходимостьих продолжения в будущем. Настоящая Декларация принята во время официального визита высокопоставленной делегации Республики Казахстан во главе с Президентом Республики Казахстан в Исламскую Республику Иран и в результате состоявшихся в духе полного доверия и взаимопонимания дружественных переговоров Президента Республики Казахстан Н.А.Назарбаева с Президентом Исламской Республики Иран А.Хашеми Рафсанджани и совершено в двух экземплярах в течение 2 ноября 1992 года, что соответствует 11 абана 1371 Солнечного года (Хиджри), каждый на казахском и персидском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**Тапсырма № 22**

*Прошло два года после смерти отца Лизина. Луга покрылись цветами, и Лиза пришла в Москву с ландышами. Молодой, хорошо одетый человек, приятного вида, встретился ей на улице. Она показала ему цветы – и закраснелась. «Ты продаешь их, девушка? – спросил он с улыбкою. – «Продаю», - отвечала она. – «А что тебе надобно?» - «Пять копеек». – «Это слишком дешево.Вот тебе рубль». – Лиза удивилась, осмелилась взглянуть на молодого человека, - еще более закраснелась и, потупив глаза в землю, сказала ему, что она не возьмет рубля. – «Для чего же?» -«Мне не надобно лишнего».- «Я думаю, что прекрасные ландыши, сорванные руками прекрасной девушки, стоят рубля».*

*(«Бедная Лиза» Н.М.Карамзин).*

**Тапсырма № 23**

**Соглашение**

**о торгово-экономическом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран**

Статья-13

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня письменного уведомления Сторонами друг друга о завершении законодательных процедур, необходимых для вступления его в силу. Настоящее Соглашение заключено сроком на три года и по истечении этого срока автоматически продлевается на один год, если одна из Сторон за шесть месяцев до истечения срока его действия не уведомит другую Сторону письменно о своем намерении прекратить его действие.

Настоящее Соглашение состоит из преамбулы и 13 статей и совершено в г.Тегеране 2 ноября 1992 года, что соответствует 11 абана 1371 Солнечного года (Хиджри) на казахском, персидском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий по поводу толкования настоящего Соглашения Стороны будут руководствоваться текстом на английском языке, парафированным представителями обеих Сторон.

**Тапсырма № 24**

*Когда она от нас отошла, тогда я шепнул Григорью Александровичу: «Ну что, какова?» - «Прелесть! – отвечал он. – А как ее зовут?» - «Ее зовут Бэлою», - отвечал я. И точно, она была хороша: высокая, тоненькая, глаза черные, как у горной серны, так и заглядывали к вам в душу. Печорин в задумчивости не сводил с нее глаз, и она частенько исподлобья на него посматривала. Только не один Печорин любовался хорошенькой княжной: из угла комнаты на нее смотрели другие два глаза, неподвижные, огненные. Я стал вглядываться и узнал моего старого знакомца Казбича.Он , знаете, был не то,чтоб мирной, не то,чтоб немирной. Подозрений на него было много, хоть он ни в какой шалости не был замечен. Бывало, он приводил к нам в крепость баранов и продавал дешево, только никогда не торговался: что запросит, давай, - хоть зарежь, не уступит.*

*(«Бэла» М.Ю.Лермонтов).*

**Тапсырма № 25**

**Протокол**

**между Республикой Казахстан и Исламской Республикой Иран**

Республика Казахстан и Исламская Республика Иран, руководствуясь взаимным желанием развивать отношения дружбы и сотрудничества в политической, экономической и культурной областях,

на основе взаимного уважения, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела друг друга, выражая верностьсвоим обязательствам, вытекающим из международного права, в частности Устава Организации Объединенных Наций,

согласились об установлении дипломатических отношений и обмене дипломатическими миссиями на уровне Посольств в Алма-Ате и Тегеране в соответствии с Венской Конвенцией от 18 апреля 1961 года о дипломатических отношениях.

Республика Казахстан и Исламская Республика Иран уверены в том, что установление, в соответствии с их национальными интересами, дипломатических отношений, будет способствовать укреплению международного и регионального сотрудничества.

Совершено в Алма-Ате 29 января 1992 года в двух экземплярах, каждый на казахском и персидском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**Тапсырма № 26**

*Прошло несколько недель, и жизнь моя в Белогорской крепости сделалась для меня не только сносною, но даже и приятною. В доме коменданта был я принят как родной. Муж и жена были люди самые почтенные. Иван Кузмичь, вышедший в офицеры из солдатских детей, был человек необразованный и простой, но самый честный и добрый. Жена его им управляла, что согласовалось с его беспечностию. Василиса Егоровна и на дела службы смотрела, как на свои хозяйские, и управляла крепостию так точно, как и своим домком. Марья Ивановна скоро перестала со мною дичиться. Мы познакомились. Я в ней нашел благоразумную и чувствительную девушку.*

*(«Капитанская дочка» А.С.Пушкин).*

**Тапсырма № 27**

**Соглашение**

**о торгово-экономическом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Исламской Республики Иран, в дальнейшем именуемые Сторонами, исходя из стремления к развитию дружественных отношений на основе взаимоуважения, желая расширить торгово-экономическое сотрудничество на основе равенства и взаимной выгоды, согласились о нижеследующем:

Статья -1

Стороны в рамках законов и правил, действующих в каждой из стран, примут необходимые меры для развития долгосрочных и стабильных торгово-экономических отношений между двумя странами и будут создавать в этих целях соответствующие благоприятные условия.

Стороны согласились, что взаимные поставки товаров и оказание услуг будут осуществляться по мировым ценам и в соответствии с международными стандартами качества.

**Тапсырма № 28**

*Владимир Андреевич приближался к той станции, с которой должен он был своротить на Кистеневку. Сердце его исполнено было печальных предчувствий, он боялся уже не застать отца в живых, он воображал грустный образ жизни, ожидающий его в деревне, глушь, безлюдие, бедность и хлопоты по делам, в коих он не знал никакого толку. Приехав на станцию, он вошел к смотрителю и спросил вольных лошадей.Смотритель осведомился, куда надобно было ему ехать, и объявил, что лошади, присланные из Кистеневки,ожидали его уже четвертые сутки. Вскоре явился к Владимиру Андреевичу старый кучер Антон, некогда водивший его по конюшне и смотревший за его маленькой лошадкою.*

*(«Дубровский» А.С.Пушкин).*

**Тапсырма № 29**

**Соглашение**

**о торгово-экономическом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран**

Статья -2

Стороны согласились, что компетентные органы обеих стран обеспечат выдачу лицензий на экспорт и импорт товаров и что ставки таможенных пошлин не будут выше, чем они устанавливаются для товаров третьей страны.

Статья -3

Стороны согласились поощрять свои предприятия, организации и фирмы к сотрудничеству в различных отраслях торговли и экономики.

Статья -4

Взаимные поставки товаров и оказание помощи в рамках этого Соглашения будут осуществляться на основе контрактов, заключенных между физическими и юридическими лицами двух стран в соответствии с существующими законами и положениями каждой из стран.

**Тапсырма №30**

*Мы ехали рядом, молча, распустив поводья, и были уж почти у самой крепости: только кустарник закрывал ее от нас. Вдруг выстрел ... Мы взглянули друг на друга: нас поразило одинаковое подозрение... Опрометью поскакали мы на выстрел, - смотрим: на валу солдаты собрались в кучку и указывают в поле, а там летит стремглав всадник и держит что-то белое на седле. Григорий Александрович взвизгнул не хуже любого чеченца; ружье из чехла – и туда; я за ним. К счастию, по причине неудачной охоты, наши кони не были измучены: они рвались из-под седла, и с каждым мгновением мы были все ближе и ближе... И наконец я узнал Казбича, только не мог разобрать, что такое он держал перед собою.*

*(«Бэла» М.Ю.Лермонтов).*

**Тапсырма № 31**

**Соглашение**

**о торгово-экономическом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран**

Статья -5

Стороны согласились, что взаимные поставки товаров и оказание услуг будут осуществляться по мировым ценам и в соответствии с международными стандартами качества.

Статья -6

Оплата взаимных поставок товаров и услуг в рамках этого Соглашения будет основана на межбанковских соглашениях, которые заключат между собой Национальный Государственный Банк Республики Казахстан и Центральный Банк Исламской Республики Иран.

Статья -7

Для развития торговых связей, изучения возможностей рынка и маркетинга товаров Стороны согласились поощрять обмен торговыми делегациями, делегациями специалистов, торговой информацией, активно участвовать в международных торговых выставках, проводимых друг другом, способствовать организации специализированных выставок и семинаров и создавать необходимые условия в этом направлении.

**Тапсырма № 32**

*Белогорская крепость находилась в сорока верстах от Оренбурга. Дорога шла по крутому берегу Яика. Река еще не замерзала, и ее свинцовые волны грустно чернели в однообразных берегах, покрытых белым снегом. За ними простирались киргизские степи. Я погрузился в размышления, большею частию печальные. Гарнизонная жизнь мало имела для меня привлекательности. Я старался вообразить себе капитана Миронова, моего будущего начальника, и представлял его строгим, сердитым стариком, не знающим ничего, кроме своей службы, и готовым за всякую безделицу сажать меня под арест на хлеб и на воду. Между тем начало смеркаться. Мы ехали довольно скоро.*

*(«Капитанская дочка» А.С.Пушкин).*

**Тапсырма № 33**

**Соглашение**

**о торгово-экономическом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран**

Статья -8

Каждая Сторона в рамках действующих законов и правил своей страны на принципах взаимности будет содействовать открытию и деятельности на своей территории представительств организаций и фирм в различных отраслях торговли и экономики, зарекомендовавших себя на рынке этой Стороны.

Статья -9

Поставляемые между двумя странами товары могут реэкспортироваться в третьи страны лишь с согласия основного экспортера в соответствии с законодательством каждой страны.

Статья-10

Стороны согласились,что ход реализации этого Соглашения будет рассматриваться на ежегодных заседаниях совместной торгово-экономической комиссии поочередно в столицах друг друга.

**Тапсырма №34**

*Вот наконец мы были уж от него на ружейный выстрел; измучена ли была у Казбича лошадь или хуже наших, только, несмотря на все его старания, она не больно подавалась вперед. Я думаю, в эту минуту он вспомнил своего Карагеза... Смотрю: Печорин на скаку приложился из ружья... «Не стреляйте! – кричу я ему, - берегите заряд; мы и так его догоним». Уж эта молодежь! Вечно некстати горячится... Но выстрел раздался, и пуля перебила заднюю ногу лошади, она сгоряча сделала еще прыжков десять, споткнулась и упала на колени. Казбич соскочил, и тогда мы увидели, что он держал на руках своих женщину, окутанную чадрою... Это была Бэла... бедная Бэла!*

*(«Бэла» М.Ю.Лермонтов).*

**Тапсырма № 35**

**Соглашение**

**о торгово-экономическом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран**

Статья-11

В настоящее Соглашение в случае необходимости могут быть внесены изменения или дополнения по согласованию Сторон и с учетом действующего законодательства каждой страны.

Статья-12

По истечении срока действия настоящего Соглашения его положения будут применяться по всем контрактам, заключенным в период его действия и не исполненным к моменту истечения срока действия Соглашения.

Статья-13

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня письменного уведомления Сторонами друг друга о завершении законодательных процедур, необходимых для вступления его в силу. Настоящее Соглашение заключено сроком на три года и по истечении этого срока автоматически продлевается на один год, если одна из Сторон за шесть месяцев до истечения срока его действия не уведомит другую Сторону письменно о своем намерении прекратить его действие.

**Тапсырма № 36**

*Дубровский узнал сии места; он вспомнил, что на сем самом холму играл он с маленькой Машей Троекуровой, которая была двумя годами его моложе и тогда уже обещала быть красавицей. Он хотел об ней осведомиться у Антона, но какая-то застенчивость удержала его. Подъехав к господскому дому, он увидел белое платье, мелькающее между деревьями сада. В это время Антон ударил по лошадям и, повинуясь честолюбию, общему и деревенским кучерам, как и извозчикам, пустился во весь дух через мост и мимо села. Выехав из деревни, поднялись они на гору, и Владимир увидел березовую рощу и влево на открытом месте серенький домик с красной кровлею; сердце в нем забилось; перед собою видел он Кистеневку и бедный дом своего отца.*

*(«Дубровский» А.С.Пушкин).*

**Тапсырма № 37**

**Декларация**

**о взаимопонимании и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Исламской Республикой Иран**

Республика Казахстан и Исламская Республика Иран, ниже именуемые Сторонами, исходя из желания строить межгосударственные отношения на основе взаимопонимания, справедливости и невмешательства во внутренние дела, подтверждая свою приверженность нормам международного права, прежде всего целям и принципам Устава Организации Обьединенных Наций, стремясь к упрочению всеобщего мира и международного сотрудничества, согласились о нижеследующем:

Статья-1

Стороны предпримут меры к дальнейшему расширению и углублению взаимовыгодного сотрудничества в политической, торгово-экономической, научно-технической, экологической, культурной, гуманитарной, информационной и других сферах на долговременной основе.

Статья-2

Стороны будут развивать свои отношения как дружественные и равноправные государства. Обе Стороны будут действовать на основе принципов уважения суверенитета, территориальной целостности, неприменения силы или угрозы силы, мирного урегулирования споров, соблюдения прав человека.

**Тапсырма № 38**

*Я ехал на перекладных из Тифлиса. Вся поклажа моей тележки состояла из одного небольшого чемодана, который до половины был набит путевыми записками о Грузии. Большая часть из них, к счастию для вас, потеряна, а чемодан с остальными вещами, к счастию для меня, остался цел. Уж солнце начинало прятаться за снеговой хребет, когда я въехал в Койшаурскую долину. Осетин-извозчик неутомимо погонял лошадей, чтоб успеть до ночи взобраться на Койшаурскую гору, и во все горло распевал песни. Славное место эта долина! ...*

*(«Бэла» М.Ю.Лермонтов).*

**Тапсырма № 39**

**Декларация**

**о взаимопонимании и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Исламской Республикой Иран**

Статья-3

Стороны достигли договоренности о проведении министерствами иностранных дел регулярных консультаций по двусторонним отношениям и основным международным и региональным проблемам, представляющих взаимный интерес.

Статья -4

Стороны согласились создавать благоприятные юридические, финансовые и торговые условия для всестороннего экономического сотрудничества и прилагать усилия в обмене информацией, опытом и техническими знаниями в этой области.

Исходя из важности развития сотрудничества между двумя странами в области энергетики и топливных ресурсов, в частности нефти и газа, Стороны придают большое значение выполнению договоренностей, предусмотренных Меморандумом о взаимопонимании между Министерством энергетики и топливных ресурсов Республики Казахстан и Министерством нефти Исламской Республики Иран, подписанным 11 августа 1992 года, что соответствует 20 мордада 1371 Солнечного года (Хиджри).

**Тапсырма № 40**

*Может быть, никто из живущих в Москве не знает так хорошо окрестностей города сего, как я, потому что никто чаще моего не бывает в поле, никто более моего не бродит пешком, без плана, без цели – куда глаза глядят – по лугам и рощам, по холмам и равнинам. Всякое лето нахожу новые приятные места или в старых новые красоты. Но всего приятнее для меня то место, на котором возвышаются мрачные, готические башни Си...нова монастыря. Стоя на сей горе, видишь на правой стороне почти всю Москву, сию ужасную громаду домов и церквей, которая представляется глазам в образе величественного амфитеатра.*

*(«Бедная Лиза» Н.М.Карамзин).*

**Тапсырма № 41**

**Декларация**

**о взаимопонимании и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Исламской Республикой Иран**

Статья - 6

Стороны будут создавать благоприятные условия для развития прямых контактов и торгово-экономического сотрудничества между казахстанскими и иранскими предприятиями, фирмами и организациями. В этих целях Стороны будут оказывать друг другу содействие в проведении торговых ярмарок, выставок, открытии представительских фирм, организаций и способствовать взаимному обмену делегациями, развитию деловых контактов.

Статья -7

Стороны будут активно развивать сотрудничество в области науки, техники и образования в целях использования современных достижений науки и техники в интересах людей, их здоровья и благополучия , оказывать содействие и поддержку совместным инициативам ученых и научно-исследовательских учреждений. Стороны придают важное значение сотрудничеству в деле подготовки и повышения квалификации специалистов в различных отраслях, а также руководящих кадров экономики.

**Тапсырма № 42**

*Саженях в семидесяти от монастырской стены, подле березовой рощицы, среди зеленого луга, стоит пустая хижина, без дверей, без окончин, без полу; кровля давно сгнила и обвалилась. В этой хижине лет за тридцать перед сим жила прекрасная, любезная Лиза с старушкою, матерью своею. Отец Лизин был довольно зажиточный поселянин, потому что он любил работу, пахал хорошо землю и вел всегда трезвую жизнь. Но скоро по смерти его жена и дочь обедняли. Ленивая рука наемника худо обработывала поле, и хлеб перестал хорошо родиться. Они принуждены были отдать свою землю внаем, и за весьма небольшие деньги. К тому же бедная вдова, почти беспрестанно проливая слезы о смерти мужа своего – ибо и крестьянки любить умеют! - день ото дня становилась слабее и совсем не могла работать.*

*(«Бедная Лиза» Н.М.Карамзин).*

**Тапсырма № 43**

**Декларация**

**о взаимопонимании и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Исламской Республикой Иран**

Статья-8

Стороны выражают удовлетворение ходом выполнения существующих между Сторонами договоренностей в области транспорта и подтверждают важность для Сторон организации судоходной линии перевозки грузов и пассажиров между портами двух стран на Каспийском море, установления автомобильного сообщения Мешхед – Серахс – Теджен, а также строительства Трансазиатской железной дороги.

Статья-9

Стороны будут содействовать организации и развитию почтовой и телекоммуникационной связи между Республикой Казахстан и Исламской Республикой Иран с использованием наиболее современных технологий. Стороны будут тесно сотрудничать в области охраны окружающей среды и рационального использования природных ресурсов, обмениваться информацией и накопленным опытом в решении важных экологических проблем, выработке совместных программ по предотвращению вредного воздействия на окружающую среду.

**Тапсырма № 44**

*Тамань – самый скверный городишко из всех приморских городов России. Я там чуть-чуть не умер с голода, да еще вдобавок меня хотели утопить. Я приехал на перекладной тележке поздно ночью. Ямщик остановил усталую тройку у ворот единственного каменного дома, что при въезде. Часовой, черноморский казак, услышав звон колокольчика, закричал спросонья диким голосом: «Кто идет ?» Вышел урядник и десятник . Я им объяснил, что я офицер, еду в действующий отряд по казенной надобности, и стал требовать казенную квартиру. Десятник нас повел по городу. К которой избе ни подъедем – занята. Было холодно, я три ночи не спал, измучился и начинал сердиться. «Веди меня куда-нибудь, разбойник! Хоть к черту, только к месту!» - закричал я.*

*(«Тамань» М.Ю.Лермонтов).*

**Тапсырма № 45**

**Декларация**

**о взаимопонимании и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Исламской Республикой Иран**

Статья- 11

Стороны будут сотрудничать и обмениваться опытом в области борьбы с преступлениями, терроризмом, контрабандой наркотических средств, воздушным и морским пиратством, незаконным вывозом предметов, имеющих культурную и историческую ценность.

Статья- 12

Стороны придают важное значение сотрудничеству в деле подготовки и повышения квалификации специалистов в различных отраслях, а также руководящих кадров экономики. Стороны будут способствовать взаимному обмену студентами, стажерами, преподавателями школ и высших учебных заведений. Стороны согласились, что будут оказывать исходя из своих возможностей всестороннюю помощь и содействие друг другу в случае стихийных бедствий и будут предпринимать усилия по координации соответствующих служб и структур в области предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий.

**Тапсырма №46**

*Через десять минут въехал он на барский двор. Он смотрел вокруг себя с волнением неописанным. Двенадцать лет не видал он своей родины. Березки, которые при нем только что были посажены около забора, выросли и стали теперь высокими ветвистыми деревьями. Двор, некогда украшенный тремя правильными цветниками, меж коими шла широкая дорога, тщательно выметаемая, обращен был в некошеный луг, на котором паслась опутанная лошадь. Собаки было залаяли, но, узнав Антона, умолкли и замахали косматыми хвостами. Дворня высыпала из людских изб и окружила молодого барина с шумными изъявлениями радости. Насилу мог он продраться сквозь их усердную толпу и взбежал на ветхое крыльцо; в сенях встретила его Егоровна и с плачем обняла своего воспитанника.*

*(«Дубровский» А.С.Пушкин).*

**Тапсырма № 47**

**Декларация**

**о взаимопонимании и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Исламской Республикой Иран**

Статья- 14

Стороны согласились прилагать усилия для развития парламентских отношений между двумя странами и с этой целью примут меры по созданию соответствующих межпарламентскихгрупп.

Статья- 15

Стороны придают большое значение своим двусторонним отношениям, проведению встреч на высшем уровне и подтверждают необходимостьих продолжения в будущем. Настоящая Декларация принята во время официального визита высокопоставленной делегации Республики Казахстан во главе с Президентом Республики Казахстан в Исламскую Республику Иран и в результате состоявшихся в духе полного доверия и взаимопонимания дружественных переговоров Президента Республики Казахстан Н.А.Назарбаева с Президентом Исламской Республики Иран А.Хашеми Рафсанджани и совершено в двух экземплярах в течение 2 ноября 1992 года, что соответствует 11 абана 1371 Солнечного года (Хиджри), каждый на казахском и персидском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**Тапсырма № 48**

*Прошло два года после смерти отца Лизина. Луга покрылись цветами, и Лиза пришла в Москву с ландышами. Молодой, хорошо одетый человек, приятного вида, встретился ей на улице. Она показала ему цветы – и закраснелась. «Ты продаешь их, девушка? – спросил он с улыбкою. – «Продаю», - отвечала она. – «А что тебе надобно?» - «Пять копеек». – «Это слишком дешево.Вот тебе рубль». – Лиза удивилась, осмелилась взглянуть на молодого человека, - еще более закраснелась и, потупив глаза в землю, сказала ему, что она не возьмет рубля. – «Для чего же?» -«Мне не надобно лишнего».- «Я думаю, что прекрасные ландыши, сорванные руками прекрасной девушки, стоят рубля».*

*(«Бедная Лиза» Н.М.Карамзин).*

**Тапсырма № 49**

**Соглашение**

**о торгово-экономическом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран**

Статья-13

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня письменного уведомления Сторонами друг друга о завершении законодательных процедур, необходимых для вступления его в силу. Настоящее Соглашение заключено сроком на три года и по истечении этого срока автоматически продлевается на один год, если одна из Сторон за шесть месяцев до истечения срока его действия не уведомит другую Сторону письменно о своем намерении прекратить его действие.

Настоящее Соглашение состоит из преамбулы и 13 статей и совершено в г.Тегеране 2 ноября 1992 года, что соответствует 11 абана 1371 Солнечного года (Хиджри) на казахском, персидском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий по поводу толкования настоящего Соглашения Стороны будут руководствоваться текстом на английском языке, парафированными представителями обеих Сторон.

**Тапсырма № 50**

*Когда она от нас отошла, тогда я шепнул Григорью Александровичу: «Ну что, какова?» - «Прелесть! – отвечал он. – А как ее зовут?» - «Ее зовут Бэлою», - отвечал я. И точно, она была хороша: высокая, тоненькая, глаза черные, как у горной серны, так и заглядывали к вам в душу. Печорин в задумчивости не сводил с нее глаз, и она частенько исподлобья на него посматривала. Только не один Печорин любовался хорошенькой княжной: из угла комнаты на нее смотрели другие два глаза, неподвижные, огненные. Я стал вглядываться и узнал моего старого знакомца Казбича.Он , знаете, был не то,чтоб мирной, не то,чтоб немирной. Подозрений на него было много, хоть он ни в какой шалости не был замечен. Бывало, он приводил к нам в крепость баранов и продавал дешево, только никогда не торговался: что запросит, давай, - хоть зарежь, не уступит.*

*(«Бэла» М.Ю.Лермонтов).*

**Тапсырма № 51**

**Протокол**

**между Республикой Казахстан и Исламской Республикой Иран**

Республика Казахстан и Исламская Республика Иран, руководствуясь взаимным желанием развивать отношения дружбы и сотрудничества в политической, экономической и культурной областях,

на основе взаимного уважения, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела друг друга, выражая верность своим обязательствам, вытекающим из международного права, в частности Устава Организации Объединенных Наций,

согласились об установлении дипломатических отношений и обмене дипломатическими миссиями на уровне Посольств в Алма-Ате и Тегеране в соответствии с Венской Конвенцией от 18 апреля 1961 года о дипломатических отношениях.

Республика Казахстан и Исламская Республика Иран уверены в том, что установление, в соответствии с их национальными интересами, дипломатических отношений, будет способствовать укреплению международного и регионального сотрудничества.

Совершено в Алма-Ате 29 января 1992 года в двух экземплярах, каждый на казахском и персидском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**Тапсырма № 52**

*Прошло несколько недель, и жизнь моя в Белогорской крепости сделалась для меня не только сносною, но даже и приятною. В доме коменданта был я принят как родной. Муж и жена были люди самые почтенные. Иван Кузмичь, вышедший в офицеры из солдатских детей, был человек необразованный и простой, но самый честный и добрый. Жена его им управляла, что согласовалось с его беспечностию. Василиса Егоровна и на дела службы смотрела, как на свои хозяйские, и управляла крепостию так точно, как и своим домком. Марья Ивановна скоро перестала со мною дичиться. Мы познакомились. Я в ней нашел благоразумную и чувствительную девушку.*

*(«Капитанская дочка» А.С.Пушкин).*

**Тапсырма № 53**

**Соглашение**

**о торгово-экономическом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Исламской Республики Иран, в дальнейшем именуемые Сторонами, исходя из стремления к развитию дружественных отношений на основе взаимоуважения, желая расширить торгово-экономическое сотрудничество на основе равенства и взаимной выгоды, согласились о нижеследующем:

Статья -1

Стороны в рамках законов и правил, действующих в каждой из стран, примут необходимые меры для развития долгосрочных и стабильных торгово-экономических отношений между двумя странами и будут создавать в этих целях соответствующие благоприятные условия.

Стороны согласились, что взаимные поставки товаров и оказание услуг будут осуществляться по мировым ценам и в соответствии с международными стандартами качества.

**Тапсырма № 54**

*Владимир Андреевич приближался к той станции, с которой должен он был своротить на Кистеневку. Сердце его исполнено было печальных предчувствий, он боялся уже не застать отца в живых, он воображал грустный образ жизни, ожидающий его в деревне, глушь, безлюдие, бедность и хлопоты по делам, в коих он не знал никакого толку. Приехав на станцию, он вошел к смотрителю и спросил вольных лошадей.Смотритель осведомился, куда надобно было ему ехать, и объявил, что лошади, присланные из Кистеневки,ожидали его уже четвертые сутки. Вскоре явился к Владимиру Андреевичу старый кучер Антон, некогда водивший его по конюшне и смотревший за его маленькой лошадкою.*

*(«Дубровский» А.С.Пушкин).*

**Тапсырма № 55**

**Соглашение**

**о торгово-экономическом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран**

Статья -2

Стороны согласились, что компетентные органы обеих стран обеспечат выдачу лицензий на экспорт и импорт товаров и что ставки таможенных пошлин не будут выше, чем они устанавливаются для товаров третьей страны.

Статья -3

Стороны согласились поощрять свои предприятия, организации и фирмы к сотрудничеству в различных отраслях торговли и экономики.

Статья -4

Взаимные поставки товаров и оказание помощи в рамках этого Соглашения будут осуществляться на основе контрактов, заключенных между физическими и юридическими лицами двух стран в соответствии с существующими законами и положениями каждой из стран.

**Тапсырма № 56**

*Мы ехали рядом, молча, распустив поводья, и были уж почти у самой крепости: только кустарник закрывал ее от нас. Вдруг выстрел ... Мы взглянули друг на друга: нас поразило одинаковое подозрение... Опрометью поскакали мы на выстрел, - смотрим: на валу солдаты собрались в кучку и указывают в поле, а там летит стремглав всадник и держит что-то белое на седле. Григорий Александрович взвизгнул не хуже любого чеченца; ружье из чехла – и туда; я за ним. К счастию, по причине неудачной охоты, наши кони не были измучены: они рвались из-под седла, и с каждым мгновением мы были все ближе и ближе... И наконец я узнал Казбича, только не мог разобрать, что такое он держал перед собою.*

*(«Бэла» М.Ю.Лермонтов*).

**Тапсырма № 57**

**Соглашение**

**о торгово-экономическом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран**

Статья -5

Стороны согласились, что взаимные поставки товаров и оказание услуг будут осуществляться по мировым ценам и в соответствии с международными стандартами качества.

Статья -6

Оплата взаимных поставок товаров и услуг в рамках этого Соглашения будет основана на межбанковских соглашениях, которые заключат между собой Национальный Государственный Банк Республики Казахстан и Центральный Банк Исламской Республики Иран.

Статья -7

Для развития торговых связей, изучения возможностей рынка и маркетинга товаров Стороны согласились поощрять обмен торговыми делегациями, делегациями специалистов, торговой информацией, активно участвовать в международных торговых выставках, проводимых друг другом, способствовать организации специализированных выставок и семинаров и создавать необходимые условия в этом направлении.

**Тапсырма № 58**

*Белогорская крепость находилась в сорока верстах от Оренбурга. Дорога шла по крутому берегу Яика. Река еще не замерзала, и ее свинцовые волны грустно чернели в однообразных берегах, покрытых белым снегом. За ними простирались киргизские степи. Я погрузился в размышления, большею частию печальные. Гарнизонная жизнь мало имела для меня привлекательности. Я старался вообразить себе капитана Миронова, моего будущего начальника, и представлял его строгим, сердитым стариком, не знающим ничего, кроме своей службы, и готовым за всякую безделицу сажать меня под арест на хлеб и на воду. Между тем начало смеркаться. Мы ехали довольно скоро.*

*(«Капитанская дочка» А.С.Пушкин).*

**Тапсырма № 59**

**Соглашение**

**о торгово-экономическом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Иран**

Статья -8

Каждая Сторона в рамках действующих законов и правил своей страны на принципах взаимности будет содействовать открытию и деятельности на своей территории представительств организаций и фирм в различных отраслях торговли и экономики, зарекомендовавших себя на рынке этой Стороны.

Статья -9

Поставляемые между двумя странами товары могут реэкспортироваться в третьи страны лишь с согласия основного экспортера в соответствии с законодательством каждой страны.

Статья-10

Стороны согласились,что ход реализации этого Соглашения будет рассматриваться на ежегодных заседаниях совместной торгово-экономической комиссии поочередно в столицах друг друга.

**Тапсырма № 60**

*Вот наконец мы были уж от него на ружейный выстрел; измучена ли была у Казбича лошадь или хуже наших, только, несмотря на все его старания, она не больно подавалась вперед. Я думаю, в эту минуту он вспомнил своего Карагеза... Смотрю: Печорин на скаку приложился из ружья... «Не стреляйте! – кричу я ему, - берегите заряд; мы и так его догоним». Уж эта молодежь! Вечно некстати горячится... Но выстрел раздался, и пуля перебила заднюю ногу лошади, она сгоряча сделала еще прыжков десять, споткнулась и упала на колени. Казбич соскочил, и тогда мы увидели, что он держал на руках своих женщину, окутанную чадрою... Это была Бэла... бедная Бэла!*

*(«Бэла» М.Ю.Лермонтов).*

**1. Берілген еркін сөз тіркестерін аударыңыз:**

1. Дипломатиялық қатынастар
2. Экономикалық тұрақтылық
3. Саяси қатынастар
4. Діни түсіністік
5. Страны Содружества Независимых Государств
6. Человек без гражданства
7. Суд над террористами
8. Революция в сфере производства

2. **Берілген еркін сөз тіркестерін аударыңыз:**

1. Азаматтардың конституциялық құқықтарын қорғау
2. Қылмыспен күрес
3. Құқық бұзушылықтың алдын алу жөніндегі бағдарлама
4. Сыбайлас жемқорлық
5. Осуществление борьбы с преступностью
6. Агентство РК таможенного контроля
7. Сфера нелегального оборота наркотиков
8. Международный финансовый центр

3. **Сөйлемдерді аударыңыз.**

Осы Заң Қазақстан Республикасында қолданылатын барлық тілге бірдей құрметпен қарауды қамтамасыз етеді.

Осы Заңда мынадай ұғымдар пайдаланылады.

Тілдерді қолдануға және дамытуға қатысты Қазақстан Республикасының нормативтік құқықтық актілері.

Астанада ресми сапармен жүрген Италия Республикасының Президеті Парламент Сенатының Төрағасымен кездесті.

18 апреля с.г. в своей резиденции Н.А. Назарбаев принял Министра иностранных дел Исламской Республики Иран А.А.Велаяти.

В ходе беседы обсуждался широкий круг вопросов двусторонних отношений, международные и региональные проблемы.

**4. Берілген мақал-мәтелдердің мағыналарына түсінік беріңіз:**

1. Еріншектің ертеңі бітпес
2. Бірлік болмай тірлік болмайды
3. Білім инемен құдық қазғандай
4. Балалы үй – базар, баласыз үй – мазар
5. В гостях хорошо, а дома лучше.
6. Куй железо, пока горячо
7. Лучше синица в руке, чем журавль в небе.
8. Не имей сто рублей, а имей сто друзей.

**5. Берілген тұрақты сөз тіркестерін аударыңыз:**

1. Жағы қарысты (үндемеді)
2. Көз тікті (қарады).
3. Қас пен көздің арасында (тез, жылдам).
4. Қол тимейді (уақыты болмау).
5. Лить крокодиловы слезы.
6. Львиная доля.
7. Играть с огнем.
8. Начать с нуля.

**6. Берілген сөйлемдерді орыс тіліне аударыңыз:**

1. Алматы қаржы орталығына айналады.

2. Парламентаралық ынтымақтастық кеңейеді.

3. Мемлекеттік хатшының жұмыс сапары басталды.

4. Ливия елшісінің миссиясы аяқталды.

1. Казахстан и Швеция укрепляют мост дружбы.

2. В первые часы визита подписаны два двусторонних соглашения.

3. Второе соглашение подписано министром иностранных дел РК Касымжомартом Токаевым и Лейфом Пагротским.

4. Оно касается международных автомобильных перевозок пассажиров и грузов.

Су туралы мақалдарды аудару

1. Су жүрген жер -береке,

Ел жүрген жер-мереке.

1. Су патшасы- мұрап,

Түн патшасы- шырақ.

1. Су- ырыстың көзі,

Еңбек- кірістің көзі.

1. Көлдің көркі- құрақ,

Таудың көркі- бұлақ.

1. Таумен тасты су бұзар,

Ел арасын сөз бұзар.

1. Судың да сұрауы бар.
2. Суға кеткен тал қармайды.
3. Су жетпейін демейді, жар жеткізбейді,

Ер жетпейін демейді, мал жеткізбейді.

1. Бір тамшы су жерге пайда.
2. Жаңбыр жауды- май жауды,

Ақ кар жауды-нан жауды.

1. Қар мол болса,дән көп,

Су көп болса,ну көп.

1. Сөз атасы-құлақ,

Су атасы- бұлақ.

1. Таулы жер бұлақсыз болмас,

Сулы жер құрақсыз болмас.